

**MAXEMPOWER<sup>1</sup>**  
(this is an insurance product)



Underwritten by / Ditaja jamin oleh / 承保机构:

**HEAD OFFICE / IBU PEJABAT / 总公司**  
Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad  
(198201013982 / 93745-A)

Menara Great Eastern, 303 Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur

☎ 03-4259 8888

☎ 03-4259 8000

✉ [bancadmin@greasternlife.com](mailto:bancadmin@greasternlife.com)

🌐 [www.greasternlife.com](http://www.greasternlife.com)

**For more information, please contact  
Customer Service Careline at 1300-1300 88.**

**Your life goals evolve  
over time. Choose a  
policy built for change.**

<sup>1</sup>The benefit(s) payable under the eligible policy/product is protected by PIDM up to limits. Please refer to PIDM's TIPS Brochure or contact Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad or PIDM [visit [www.pidm.gov.my](http://www.pidm.gov.my)].

In partnership with:



Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad is a member of PIDM.

simply  
spot on

## MaxEmpower. The flexibility to customise your endowment policy to achieve your life goals.

We all have life goals, be it to plan for our child's education, to prepare for a fruitful retirement, or to purchase a dream home. MaxEmpower is a limited-pay non-participating Universal Life (UL) endowment plan that offers not only flexibility to customise according to your life goals, but peace of mind too, with the coverage of benefits on Death and Total and Permanent Disability (TPD). You can also enhance the protection with the optional riders available for this plan.

### Be Empowered to Choose The Duration

MaxEmpower offers a high level of flexibility, so you can choose the policy term and premium payment terms that match your financial capability and life goals. Choose from premium payment terms between 3 and 20 years, and policy term between 10 and 40 years, with the freedom to extend the policy term up to 40 years or until you reach age 80 on your next birthday, with no additional premium provided there is sufficient policy account value at the time of the extension.

### Be Protected, Without the Hassle

Don't want the hassle of going through a medical examination? You could enjoy hassle-free enrolment with MaxEmpower for up to RM300,000 in Basic Annualised Premium. You are also allowed to enroll for a higher amount or add optional riders to customise your protection plan even more by going through a medical examination<sup>1</sup>.

### Be Empowered to Maximise Your Returns

MaxEmpower helps you achieve your life goals through the potential investment returns in your Basic Policy Account. During your policy term, the Basic Policy Account may benefit from the crediting rates through a universal life fund. This may be further enhanced with a Maturity Booster (non-guaranteed - depends on investment performance) at the end of the policy term. Above all, there is the assurance of knowing you will receive at least 100% of your total basic premiums paid at maturity, regardless of market conditions.

#### This is not a BANK DEPOSIT product or a Savings Account.

- MaxEmpower is a life insurance plan underwritten by Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A) ("the Company").
- OCBC Bank (Malaysia) Berhad (199401009721 / 295400-W) ("OCBC Bank") is the distributor of this product.

## Benefits at a glance



### Maturity Benefit

Receive at least 100% of your total basic premiums paid at maturity, regardless of market conditions provided all premiums are paid in a timely manner and there is no overdue premium interest on your policy upon maturity.



### Maturity Booster

Enhance your potential returns from the Universal Life Fund with Maturity Booster (non-guaranteed - depends on investment performance) at the end of your policy term provided all premiums are paid in a timely manner and there is no overdue premium interest on your policy upon maturity.



### Customisable Protection

Customise your policy to achieve the level of protection you need with the option to attach riders to your policy.



### No-Lapse Guarantee

Your policy will not lapse, ensuring you stay protected throughout the policy duration provided all premiums are paid in a timely manner and there is no overdue premium interest on your policy.

<sup>1</sup> Subject to product availability. Terms and conditions apply.

Terms and conditions apply.

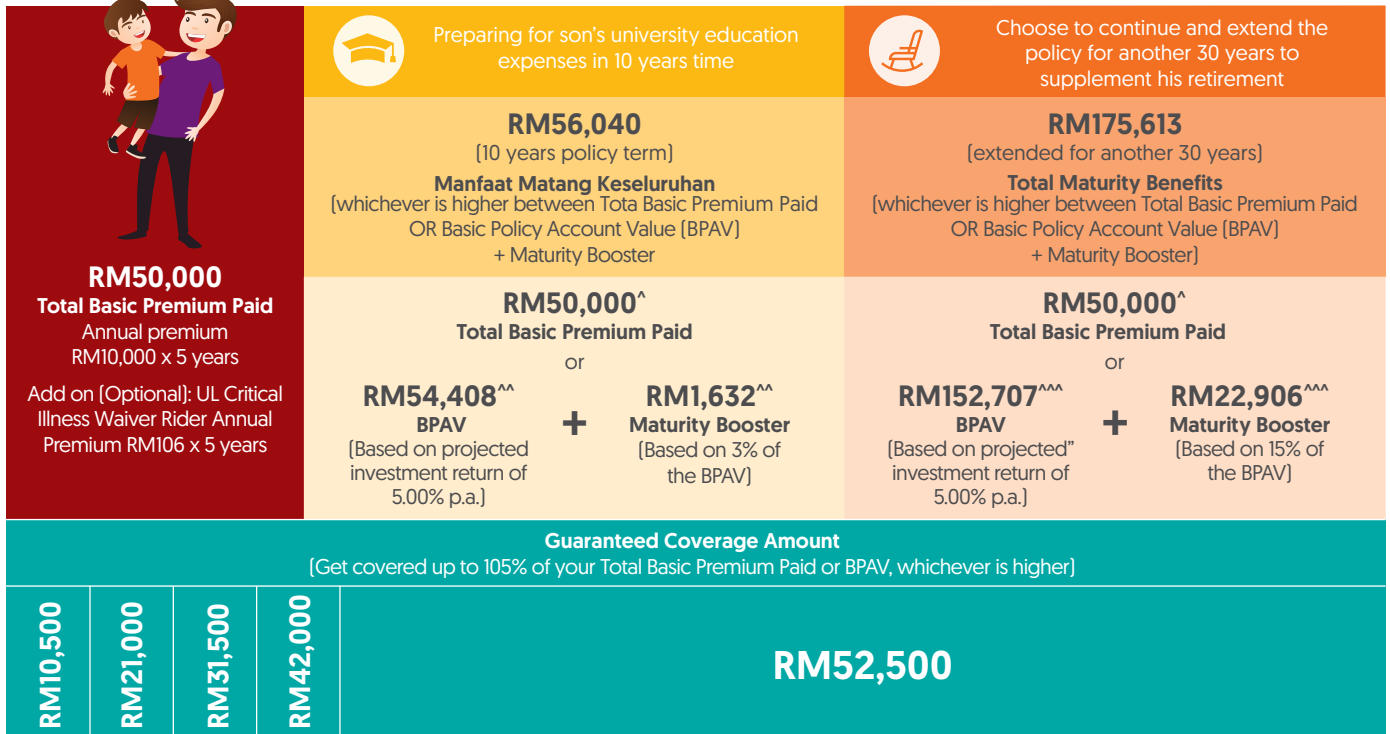
## How does it work?

Mr. Lee is 40 years old (age at next birthday) and a non-smoker who intends to prepare for his 9-year-old son's future university education expenses. He considered MaxEmpower as he would be able to adjust the policy term according to his son's education needs and therefore opted for a payment term of 5 years with a policy term of 10 years. For supplementary protection, he chose the optional UL Critical Illness Waiver Rider\* to ensure his premiums are taken care of in the event he is diagnosed with any

of the listed critical illnesses that are covered under this policy. Throughout his policy term, he will receive coverage upon Death or TPD.

Prior to maturity, should he decide that he does not need his funds at the end of 10 years (for example, if his son receives a scholarship to further his education), he can choose to extend his policy term for another 30 years with no additional premium, up to age 80 years (age at next birthday). Otherwise, the policy will mature at the end of 10 years and the total Maturity Benefit will be payable in one lump sum.

### Scenario A



Policy Term



Mr. Lee will be protected throughout his policy terms with basic life protection

<sup>^</sup> Annualised Return# for guaranteed benefits only = 0.00% p.a.

<sup>^^</sup> Annualised Return# for total benefits inclusive of non-guaranteed payments = 1.43% p.a.

<sup>^^^</sup> Annualised Return# for total benefits inclusive of non-guaranteed payments = 3.35% p.a.

Note: The numbers shown above are non-guaranteed and for illustration purposes only. Terms and conditions apply.

#The premiums that you pay contribute to both savings and protection elements of the product, e.g. death benefits. If you are looking for financial products with a savings element, you may wish to compare the annualised returns of this policy with the effective returns of other investment alternatives. The numbers shown above are based on Total Basic Premium Paid of RM50,000 for the basic plan.

\* only available for policy with medical underwriting and subject to product availability

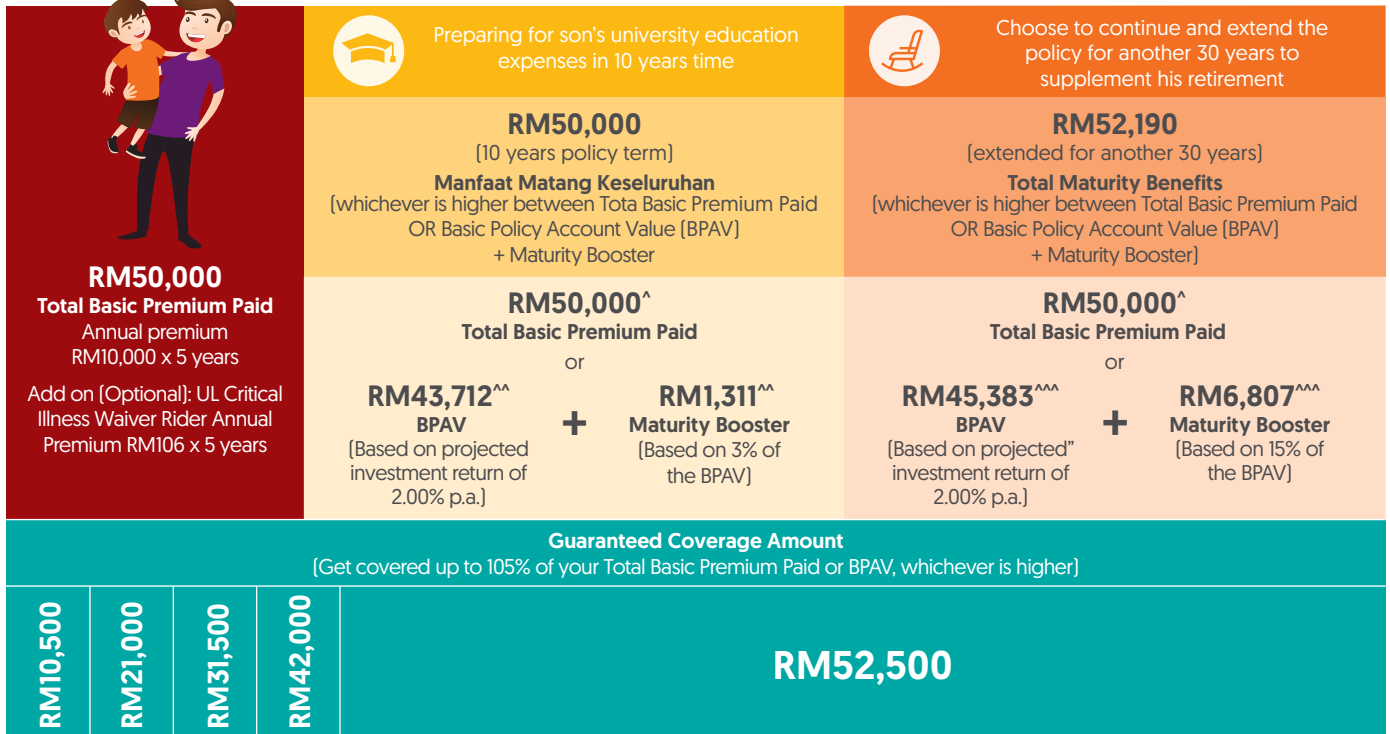
## How does it work?

Mr. Lee is 40 years old (age at next birthday) and a non-smoker who intends to prepare for his 9-year-old son's future university education expenses. He considered MaxEmpower as he would be able to adjust the policy term according to his son's education needs and therefore opted for a payment term of 5 years with a policy term of 10 years. For supplementary protection, he chose the optional UL Critical Illness Waiver Rider\* to ensure his premiums are taken care of in the event he is diagnosed with any

of the listed critical illnesses that are covered under this policy. Throughout his policy term, he will receive coverage upon Death or TPD.

Prior to maturity, should he decide that he does not need his funds at the end of 10 years (for example, if his son receives a scholarship to further his education), he can choose to extend his policy term for another 30 years with no additional premium, up to age 80 years (age at next birthday). Otherwise, the policy will mature at the end of 10 years and the total Maturity Benefit will be payable in one lump sum.

### Scenario B



Policy Term



Mr. Lee will be protected throughout his policy terms with basic life protection

<sup>^</sup> Annualised Return# for guaranteed benefits only = 0.00% p.a.

<sup>^^</sup> Annualised Return# for total benefits inclusive of non-guaranteed payments = 0.00% p.a.

<sup>^^^</sup> Annualised Return# for total benefits inclusive of non-guaranteed payments = 0.11% p.a.

Note: The numbers shown above are non-guaranteed and for illustration purposes only. Terms and conditions apply.

#The premiums that you pay contribute to both savings and protection elements of the product, e.g. death benefits. If you are looking for financial products with a savings element, you may wish to compare the annualised returns of this policy with the effective returns of other investment alternatives. The numbers shown above are based on Total Basic Premium Paid of RM50,000 for the basic plan.

\* only available for policy with medical underwriting and subject to product availability

## MaxEmpower features in detail



**You get to enjoy hassle-free enrolment up to RM300,000 in Basic Annualised Premium (BAP).**

MaxEmpower will put your mind at ease as no medical examination is required up to RM300,000 BAP. However, you may opt for a higher BAP or add optional riders, subject to full underwriting<sup>1</sup>.



**You can decide on the premium payment term and policy duration to fit your life goals**

MaxEmpower provides you the flexibility to meet your needs and achieve your life goals by offering a range of premium payment terms starting from three (3) years to twenty (20) years<sup>1</sup> and a range of policy terms starting from ten (10) years up to forty (40) years, subject to a maximum expiry age of 80 years next birthday. However, for a policy without underwriting, the premium payment terms available are limited to three (3) years, four (4) years, five (5) years, ten (10) years, fifteen (15) years and twenty (20) years only.



**Your Basic Policy Account Value may increase via the investment under our Non-Participating Universal Life fund**

A percentage of the premiums that you pay will be allocated into a Basic Policy Account and invested into our Non-Participating Universal Life fund managed by the Company. Based on the investment performance and returns, the Basic Policy Account may build up through the credited returns earned from the fund.



**Your policy comes with a No-Lapse Guarantee feature as a safety net**

MaxEmpower comes with a 'No-Lapse Guarantee' feature that protects your policy from adverse investment performance. This valuable feature ensures that your policy will continue to remain in-force even if your Basic Policy Account Value becomes zero, so long as all premiums are paid in a timely manner and there is no overdue premium interest on your policy.



**You may benefit from the Maturity Booster which is an additional lump sum bonus when your policy matures**

At the end of your policy term, your Basic Policy Account Value plus additional Maturity Booster will be payable to you as the maturity benefit. However, if the Basic Policy Account Value plus Maturity Booster is lower than the total Basic Premium paid, you will still receive 100% of the total Basic Premium paid, so long as all premiums are paid in a timely manner and there is no overdue premium interest on your policy.

The Maturity Booster is determined according to your policy term and the amount will be capped to your total Basic Premium paid.

Policy Term	Maturity Booster
10 – 14 Years	3% of Basic Policy Account Value
15 – 24 Years	6% of Basic Policy Account Value
25 – 34 Years	10% of Basic Policy Account Value
35 – 40 Years	15% of Basic Policy Account Value

The Maturity Booster is not guaranteed and may not be payable in the event of adverse investment performance, or if there is any unpaid premium and overdue premium interest upon maturity.

<sup>1</sup>Subject to product availability.  
Terms and conditions apply.

## An example of how this works:

### Scenario A



Mr A, age of 40 years next birthday, plans to retire at the age of 55 years next birthday. He purchased MaxEmpower without going through a medical examination with a Basic Annualised Premium of RM10,000 on 1 January 2021. His policy is payable for 5 years with a policy duration of 15 years.



On 1 January 2036, he receives a Maturity Benefit of RM64,472 from his Basic Policy Account Value and an additional RM3,868 from the Maturity Booster.  
*The Annualised Return<sup>^</sup> for guaranteed benefits only is 0.00% while for total benefits inclusive of non-guaranteed payments, it is 2.42%.*



The total amount received is RM68,340, which can be used for his retirement goal at age 55 years next birthday.

*Note: The Basic Policy Account Value is not guaranteed and it assumes that the projected investment return is based on the high scenario of 5.00% per annum for all years.*

*<sup>^</sup>The premiums that you pay contribute to both savings and protection elements of the product, e.g. death benefits. If you are looking for financial products with a savings element, you may wish to compare the annualised returns of this policy with the effective returns of other investment alternatives.*

*The example above is used for illustration purposes only. Terms and conditions apply.*

### Scenario B



Mr A, age of 40 years next birthday, plans to retire at the age of 55 years next birthday. He purchased MaxEmpower without going through a medical examination with a Basic Annualised Premium of RM10,000 on 1 January 2021. His policy is payable for 5 years with a policy duration of 15 years.



On 1 January 2036, he shall receive a Maturity Benefit of RM50,000 [his Total Basic Premium Paid], as it is higher than the value of his Basic Policy Account Value [RM44,787] plus the Maturity Booster [RM2,687].

*The Annualised Return<sup>^</sup> for guaranteed benefits only as well as for total benefits inclusive of non-guaranteed payments is 0.00%.*



The total amount received is RM50,000, which can be used for his retirement goal at age 55 years next birthday.

*Note: The Basic Policy Account Value is not guaranteed and it assumes that the projected investment return is based on the high scenario of 5.00% per annum for all years.*

*<sup>^</sup>The premiums that you pay contribute to both savings and protection elements of the product, e.g. death benefits. If you are looking for financial products with a savings element, you may wish to compare the annualised returns of this policy with the effective returns of other investment alternatives.*

*The example above is used for illustration purposes only.*

*Terms and conditions apply.*



## You get to enjoy basic life protection or you may further customise your insurance plan to suit your needs

MaxEmpower provides basic life protection that covers TPD or loss of life.

- (a) For policy without underwriting:  
In the event of non-accidental death, or non-accidental TPD prior to the policy anniversary on which the Life Assured attains age 70 years next birthday, the higher of the following benefits will be payable:

- total Basic Premium paid as stated below;

Policy Year	% of Total Basic Premium Paid
1 <sup>st</sup> – 2 <sup>nd</sup>	100%
3 <sup>rd</sup> – Maturity	105%

or

- Basic Policy Account Value.

Should accidental death, or TPD due to an accident occur prior to the policy anniversary on which the Life Assured attains age 70 years next birthday, in any policy year, you or your loved ones will receive 105% of the total Basic Premium paid or Basic Policy Account Value, whichever is higher.

(b) For policy with underwriting<sup>1</sup>:

Should death or TPD happen at any point, your basic protection will be 105% of the total Basic Premium paid, or the Basic Policy Account Value, whichever is higher.

You can enhance your basic protection or include other protection by attaching optional riders to the policy. Please speak to the OCBC Bank sales staff to find out more about the riders.

<sup>1</sup>Subject to product availability

Note:

- Basic Premium is the regular modal premium paid for a basic plan excluding any riders' premium, any premium loading for both basic and riders and any advance premium paid.*
- Basic Policy Account Value is created from the allocated premiums including any premium for a basic plan but excluding any riders premium, any premium loading for riders and any advance premium paid, which will be invested by the Company.*
- Terms and conditions apply.*



## You have the option to extend your policy duration to cater to your changing life goals

Your policy is about to expire and your goals have changed. Perhaps you would only need the money you may have accumulated under this policy within the next few years.

MaxEmpower allows you to extend your policy term to address your needs and to continue accumulating your wealth from your Basic Policy Account. You have the option to increase the policy term up to forty (40) years subject to the maximum expiry age of 80 years next birthday.

*Terms and conditions apply.*

## Frequently Asked Questions

### Q: Who can apply?

A: The minimum entry age is 30 days attained age and the maximum entry age is 70 years next birthday. The maximum expiry age is 80 years next birthday.

*Note: Terms and conditions apply.*

### Q: What is the minimum and maximum Basic Annualised Premium for this plan?

A: Your premium is based on the premium payment term you wish to choose.

Basic Annualised Premium	Premium Payment Term <sup>1</sup>		
	3 – 4 years	5 – 9 years	10 – 20 years
Minimum	RM30,000	RM10,000	RM6,000
Maximum	Up to RM300,000 per life without medical underwriting; any higher amount will be subject to underwriting <sup>1</sup> .		

<sup>1</sup> Subject to product availability

### Q: How do I pay my premiums?

A: You can pay by cash, credit card, banker's order or direct debit. You have the flexibility to pay your premium annually, half-yearly, quarterly or even monthly, subject to approval by the Company.

### Q: What are some of the exclusions under the plan?

- A: The policy will not pay any benefits under the following circumstances:
- Death during the first [1<sup>st</sup>] policy year from the risk commencement date or from the date of any reinstatement of the policy, whichever is later, as a result of suicide, while sane or insane.
  - Total and Permanent Disability caused directly or indirectly by self-inflicted injuries, while sane or insane.
  - Total and Permanent Disability existed prior to the risk commencement date of the policy or the date of any reinstatement, whichever is later.

The exclusions highlighted here are not exhaustive. Full details are available in the policy document.



**Q: Where does my premium go to?**

A: Based on your selected premium payment term, a percentage of the premium will be allocated into the Basic Policy Account. The allocation of premium into the Basic Policy Account is shown as per the table below:

Premium Payment Term <sup>1</sup>	% of Basic Premium paid allocated into the Basic Policy Account (based on premium payment term)										
	Policy Year										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 up to the last premium payment term
3 years	70%	85%	93%	-	-	-	-	-	-	-	-
4 years	70%	85%	93%	93%	-	-	-	-	-	-	-
5 years	65%	80%	90%	93%	93%	-	-	-	-	-	-
6 years	65%	80%	90%	93%	93%	93%	-	-	-	-	-
7 years	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	-	-	-	-
8 years	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-	-
9 years	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-
10 years	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	-
11 - 14 years	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	100%
15 - 19 years	55%	75%	75%	85%	85%	90%	90%	95%	100%	100%	100%
20 years	50%	70%	70%	85%	85%	95%	95%	95%	95%	95%	100%

**Example :**

Premium Payment Term selected for this plan is 3 years with a Basic Annualised Premium of RM100,000

- On the 1<sup>st</sup> Policy Year: 70% of RM100,000 will be allocated into the Basic Policy Account.
- On the 2<sup>nd</sup> Policy Year: 85% of RM100,000 will be allocated into the Basic Policy Account.
- On the 3<sup>rd</sup> Policy Year: 93% of RM100,000 will be allocated into the Basic Policy Account.

<sup>1</sup> Subject to product availability.  
Terms and conditions apply.



**Q: What is the commission payable?**

A: The amount of commission payable varies according to the premium payment term selected.

Below are illustrations in respect of a male Life Assured at age 40 next birthday with Basic Annualised Premium of RM10,000.

Policy Year	Commission borne by policy owner and paid from the premium each year (based on premium payment term)					
	3 years		5 years		10 years	
	Proportion of premium deducted for commission (%)	Actual amount (RM)	Proportion of premium deducted for commission (%)	Actual amount (RM)	Proportion of premium deducted for commission (%)	Actual amount (RM)
1 <sup>st</sup>	4.50%	450	7.50%	750	15.00%	1,500
2 <sup>nd</sup>	7.25%	725	8.75%	875	12.50%	1,250
3 <sup>rd</sup>	3.25%	325	6.75%	675	10.00%	1,000
4 <sup>th</sup>	-	-	1.00%	100	5.00%	500
5 <sup>th</sup>	-	-	1.00%	100	2.50%	250
6 <sup>th</sup> – 10 <sup>th</sup>	-	-	-	-	1.00%	100
11 <sup>th</sup> and above	-	-	-	-	-	-

This figure includes the amount that OCBC Bank may be entitled to for the duration of your policy provided OCBC Bank meets the performance criteria set by the Company.

**Q: What are the current fees and charges?**

A: There are five (5) types of charges to this policy as follows:

**Insurance charges**

Insurance charges will be deducted monthly from the Basic Policy Account. The charges vary according to the attained age next birthday, gender and smoker status, where applicable; and will increase as you grow older.

**Policy fee**

At the beginning of each policy month, the Company will deduct a monthly policy fee of RM7.00 from the Basic Policy Account.

**Surrender charge**

There will be a surrender charge should you choose to surrender the policy within the first ten (10) policy years. The Surrender charge will only be applicable if you surrender your policy or reduce your Basic Premium, which constitutes a partial surrender. The surrender charges will be applied on the surrendered amount from the Basic Policy Account after deducting any policy fee and insurance charges owed to the Company.

*Note: The fees and charges levied may change from time to time.*

**Q: Will I be entitled to tax benefits?**

A: Benefits received from MaxEmpower are generally non-taxable and premiums paid may qualify for tax relief. However, tax benefits are subject to the Malaysian Income Tax Act, 1967, and final decision of the Inland Revenue Board.

Policy Year	Surrender Charge [% of amount surrendered from Basic Policy Account Value]
1 <sup>st</sup>	10%
2 <sup>nd</sup>	9%
3 <sup>rd</sup>	8%
4 <sup>th</sup>	7%
5 <sup>th</sup>	6%
6 <sup>th</sup>	5%
7 <sup>th</sup>	4%
8 <sup>th</sup>	3%
9 <sup>th</sup>	2%
10 <sup>th</sup>	1%
Thereafter	0%

**Fund Management Charge**

The Fund Management Charge is 0.5% per annum. This will be deducted monthly from the investment return prior to crediting the credited return into the Basic Policy Account, to cover the cost of managing the investments of the assets.

**Supplementary Charge**

The supplementary charge is 0.5% per annum. This will be deducted monthly from the investment return prior to crediting the credited return into the Basic Policy Account, to cover the cost of providing certain guaranteed benefit[s] under the policy.

# Important Notices

MaxEmpower is a limited-pay non-participating universal life endowment plan. **Premiums are payable until the end of the premium payment term**, or until death, Total and Permanent Disability of the Life Assured or termination of the policy, whichever comes first. **This is an insurance product that is tied to the performance of underlying assets, and is not a pure investment product such as unit trusts.** Premium will remain the same throughout the premium payment term. However, the fees and charges are not guaranteed and the Company may revise the charges by giving 3 months' notice.

You should satisfy yourself that this plan will best serve your needs and that the premium payable under the policy is an amount you can afford. A **free-look period of 15 days** is given for you to review the suitability of the plan. If the policy is returned to the Company during this period, the Company shall refund an amount equal to the sum of:

- Basic Policy Account Value; and
- any amount of premiums that have not been allocated to Basic Policy Account; and
- insurance charge and policy fee deducted; and
- any riders' premium including any health loading premium; minus the expenses incurred for the medical examination, if any.

If you **surrender your policy early, you may get back less than the amount you have paid.** If you do not pay premiums after 30 days grace period, the policy will not lapse as long as there is a sufficient value in Basic Policy Account to pay the insurance charges and policy fees. Any premium paid after the premium due date will not be eligible for credited return which has been determined prior to such payment. Any premium paid after the grace period will be charged with overdue premium interest at a rate to be determined by the Company from time to time. The prevailing interest rate is available on the Company's official website. The interest is chargeable from the premium due date and will not be allocated into Basic Policy Account. Your policy may lapse if you fail to pay your premium and the required charges exceed the value in Basic Policy Account.

Crediting rate is derived from the investment return of the universal life fund. The actual **crediting rate is not guaranteed** and will fluctuate based on the investment performance of the universal life fund. A higher crediting rate may be declared if the investments have performed well and conversely, a lower or **negative crediting rate may be declared if the investments have performed poorly. A negative crediting rate will result in a reduction of Basic Policy Account Value.**

Any amount of the premium that has not been allocated into Basic Policy Account is used to meet the payment of commissions to OCBC Bank and general expenses of the Company.

If you switch your policy from one company to another or if you exchange your current policy with another policy within the same company, you may be required to submit an application where the acceptance of your proposal will be subject to the terms and conditions to be imposed at the time of policy switching or replacement.

You are advised to refer to any OCBC Bank sales staff for the Sales Illustration, Product Disclosure Sheet and sample policy contract for detailed important features and benefits of the plan before purchasing the plan. For further information, reference shall be made to the terms and conditions specified in the policy issued by the Company.

## Disclaimer

- MaxEmpower is a life insurance plan underwritten by Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A), and OCBC Bank (Malaysia) Berhad (199401009721 / 295400-W) is the distributor of this product.
- This brochure is for general information only. It is not a contract of insurance.
- The exclusions and limitations of benefits highlighted may not be exhaustive. The precise terms and conditions and definitions of this insurance plan are specified in the policy contract.
- The insurance product is not a bank deposit and is not an obligation or of guaranteed or insured by OCBC Bank. This insurance product is the obligation of the insurance company, Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad.
- All enquiries related to claims and liabilities arising from the policies should be made with the Company. OCBC Bank disclaims the liability for any loss or damage howsoever arising in connection with this insurance product.
- If there is any discrepancy between English, Bahasa Malaysia and Chinese version of this brochure, the English version shall prevail.

Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A) is licensed under the Financial Services Act 2013 and is regulated by Bank Negara Malaysia.

## Matlamat hidup berubah dari semasa ke semasa. Pilih polisi yang menepati perubahan hidup anda.

### MaxEmpower. Fleksibiliti untuk menyesuaikan polisi endowmen untuk mencapai matlamat hidup anda.

Kita mempunyai matlamat hidup, sama ada merancang untuk pendidikan anak, bersedia untuk persaraan, atau memiliki kediaman idaman. MaxEmpower merupakan satu pelan endowmen Universal Life (UL) dengan bayaran terhad tanpa penyertaan dalam keuntungan yang menawarkan bukan sahaja penyesuaian fleksibel yang menepati matlamat hidup anda, bahkan ketenteraman minda dengan manfaat perlindungan Kematian atau Hilang Upaya Total dan Kekal (TPD). Anda juga boleh meningkatkan perlindungan anda dengan pilihan rider yang disediakan untuk pelan ini.

### Pilihan tempoh yang menepati kehendak anda

MaxEmpower menawarkan tahap fleksibiliti yang tinggi, maka anda boleh memilih tempoh polisi dan tempoh pembayaran premium yang bersesuaian dengan keupayaan kewangan serta matlamat hidup anda. Anda boleh memilih tempoh pembayaran premium dari 3 hingga 20 tahun, dan tempoh polisi dari 10 hingga 40 tahun, dengan kebebasan untuk melanjutkan tempoh polisi sehingga 40 tahun, atau sehingga anda mencapai umur 80 tahun hari jadi berikut, tanpa premium tambahan dengan syarat nilai akaun polisi mencukupi semasa lanjutan.

### Perlindungan tanpa kerumitan

Tidak gemar menjalani pemeriksaan perubatan yang merumitkan? Kini anda boleh menikmati pendaftaran mudah untuk MaxEmpower dengan had Premium Tahunan Asas sehingga RM300,000. Anda juga dibenarkan untuk mendapatkan jumlah yang lebih tinggi atau menambah rider pilihan bagi menyesuaikan pelan perlindungan anda, dan perlu menjalani pemeriksaan perubatan<sup>1</sup>.

#### Produk ini bukan suatu DEPOSIT BANK atau Akaun Simpanan.

- MaxEmpower adalah pelan insurans hayat yang ditaja jamin oleh Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A) ["Syarikat"].
- OCBC Bank (Malaysia) Berhad (199401009721 / 295400-W) ["OCBC Bank"] hanyalah pengedar produk ini.

<sup>1</sup>Tertakluk pada ketersediaan produk.  
Tertakluk pada terma dan syarat.

## Kuasa untuk memaksimumkan pulangan anda

MaxEmpower membantu anda mencapai matlamat hidup melalui pulangan pelaburan berpotensi daripada Akaun Polisi Asas anda. Sepanjang tempoh polisi, Akaun Polisi Asas anda mungkin mendapat manfaat daripada kadar kredit melalui dana universal life. Manfaat ini boleh ditingkatkan dengan Penggalak Manfaat Matang (tidak dijamin – bergantung pada prestasi pelaburan) pada akhir tempoh polisi. Selain itu, anda dijamin akan menerima sekurang-kurangnya 100% daripada premium asas keseluruhan yang telah dibayar apabila polisi matang, tanpa dipengaruhi keadaan pasaran.

### Manfaat sepintas lalu



#### Manfaat Matang

Memperoleh sekurang-kurangnya 100% daripada premium asas keseluruhan yang telah dibayar apabila polisi matang, tanpa dipengaruhi keadaan pasaran, dengan syarat semua premium dibayar tepat pada masanya dan tiada faedah premium lampau tempoh yang dikenakan ke atas polisi anda apabila polisi matang.



#### Penggalak Manfaat Matang

Tingkatkan potensi pulangan anda daripada Dana Universal Life dengan Penggalak Manfaat Matang (tidak dijamin – bergantung pada prestasi pelaburan) pada akhir tempoh polisi anda dengan syarat semua premium dibayar tepat pada masanya dan tiada faedah premium lampau tempoh yang dikenakan ke atas polisi anda apabila polisi matang.



#### Penyesuaian Perlindungan

Anda boleh menyesuaikan tahap perlindungan yang diperlukan bagi polisi anda dengan pilihan untuk melampirkan rider pada polisi anda.



#### Jaminan Tidak Luput

Polisi anda tidak akan luput, bagi memastikan anda kekal dilindungi sepanjang tempoh polisi dengan syarat segala premium dibayar tepat pada masanya dan tiada faedah premium lampau tempoh yang dikenakan ke atas polisi anda apabila polisi matang.

Tertakluk pada terma dan syarat.

## Bagaimanakah ia berfungsi?

En. Lee berusia 40 tahun (umur hari jadi berikut), tidak merokok dan berhasrat membuat persediaan untuk membiayai pendidikan universiti masa hadapan anak lelakinya yang berumur 9 tahun. Dia mempertimbangkan MaxEmpower kerana boleh menyesuaikan tempoh polisi mengikut keperluan pendidikan anaknya. Oleh itu, dia memilih tempoh pembayaran selama 5 tahun dengan tempoh polisi selama 10 tahun. Bagi perlindungan tambahan, dia memilih UL Critical Illness Waiver Rider\* bagi memastikan premium akan terus sekiranya didiagnosis dengan sebarang penyakit kritikal yang tersenarai dan dilindungi di bawah polisi ini. Sepanjang

tempoh polisi, dia akan menerima perlindungan terhadap Kematian atau TPD.

Sebelum polisi matang, jika dia membuat keputusan bahawa tidak lagi memerlukan dana tersebut selepas tempoh 10 tahun tamat (sebagai contoh, jika anaknya memperoleh biasiswa untuk melanjutkan pelajaran), dia boleh memilih untuk melanjutkan tempoh polisi selama 30 tahun lagi tanpa premium tambahan, sehingga usia 80 tahun (umur hari jadi berikut). Jika tidak, polisi akan matang pada akhir tempoh 10 tahun dan Manfaat Matang keseluruhan akan dibayar dalam satu jumlah sekali gus.

### Senario A



Tempoh Polisi



En. Lee akan dilindungi sepanjang tempoh polisinya dengan perlindungan hayat asas.

<sup>^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat dijamin sahaja = 0.00% setahun

<sup>^^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) = 1.43% setahun

<sup>^^^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) = 3.35% setahun

\* hanya terdapat bagi polisi dengan pengunderaitan perubahan dan tertakluk pada ketersediaan produk

Nota: Angka yang dinyatakan di atas adalah tidak dijamin, untuk tujuan ilustrasi sahaja. Tertakluk pada terma dan syarat.

#Premium yang anda bayar menyumbang pada unsur simpanan dan perlindungan bagi produk, contohnya manfaat kematian. Jika anda sedang mencari produk kewangan dengan unsur simpanan, anda mungkin ingin membandingkan pulangan tahunan polisi ini dengan pulangan efektif bagi alternatif pelaburan lain. Angka yang dinyatakan di atas berdasarkan Premium Asas Keseluruhan yang telah Dibayar sebanyak RM50,000 bagi pelan asas.

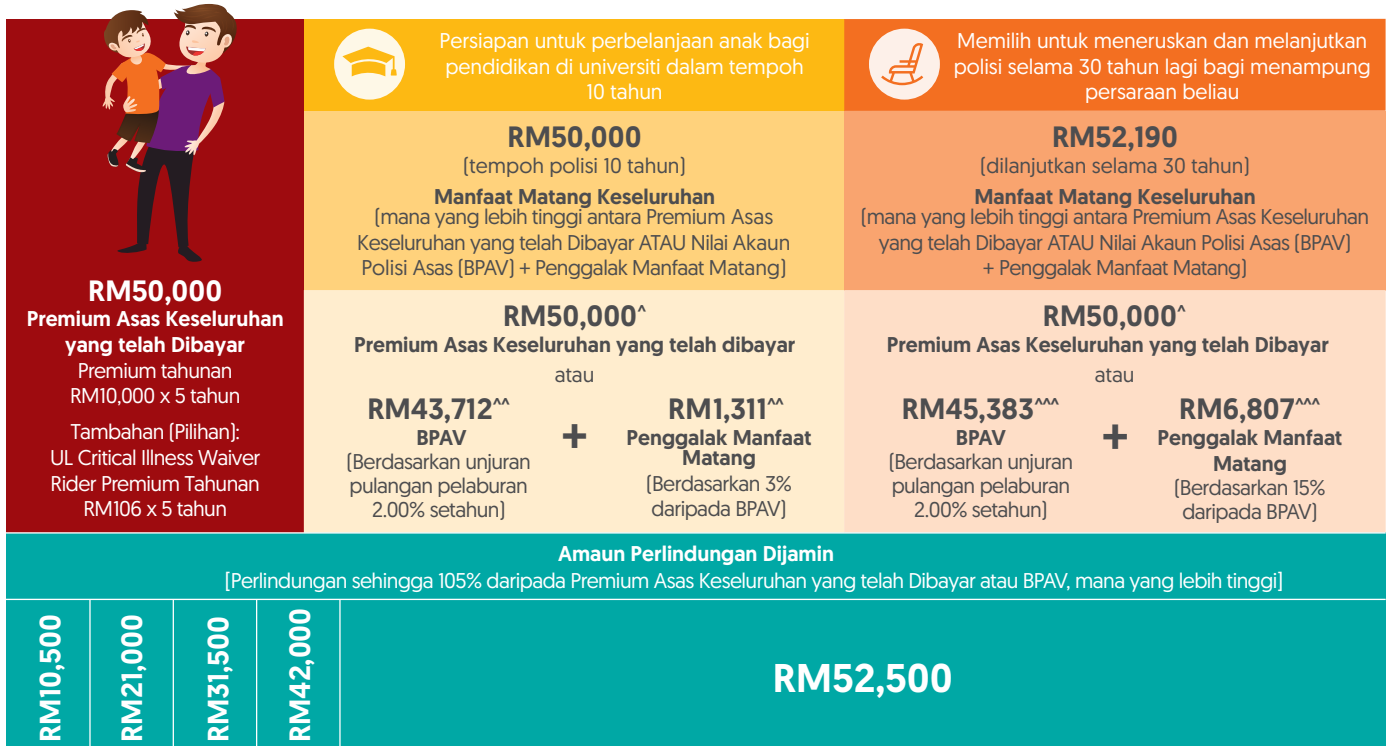
## Bagaimanakah ia berfungsi?

En. Lee berusia 40 tahun (umur hari jadi berikut), tidak merokok dan berhasrat membuat persediaan untuk membiayai pendidikan universiti masa hadapan anak lelakinya yang berumur 9 tahun. Dia mempertimbangkan MaxEmpower kerana boleh menyesuaikan tempoh polisi mengikut keperluan pendidikan anaknya. Oleh itu, dia memilih tempoh pembayaran selama 5 tahun dengan tempoh polisi selama 10 tahun. Bagi perlindungan tambahan, dia memilih UL Critical Illness Waiver Rider\* bagi memastikan premium akan terus sekiranya didiagnosis dengan sebarang penyakit kritikal yang tersenarai dan dilindungi di bawah polisi ini. Sepanjang

tempoh polisi, dia akan menerima perlindungan terhadap Kematian atau TPD.

Sebelum polisi matang, jika dia membuat keputusan bahawa tidak lagi memerlukan dana tersebut selepas tempoh 10 tahun tamat (sebagai contoh, jika anaknya memperoleh biasiswa untuk melanjutkan pelajaran), dia boleh memilih untuk melanjutkan tempoh polisi selama 30 tahun lagi tanpa premium tambahan, sehingga usia 80 tahun (umur hari jadi berikut). Jika tidak, polisi akan matang pada akhir tempoh 10 tahun dan Manfaat Matang keseluruhan akan dibayar dalam satu jumlah sekali gus.

### Senario B



Tempoh Polisi



En. Lee akan dilindungi sepanjang tempoh polisinya dengan perlindungan hayat asas.

<sup>^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat dijamin sahaja = 0.00% setahun

<sup>^^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) = 0.00% setahun

<sup>^^^</sup> Pulangan Tahunan# bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) = 0.11% setahun

\* hanya terdapat bagi polisi dengan pengunderaitan perubatan dan tertakluk pada ketersediaan produk

Nota: Angka yang dinyatakan di atas adalah tidak dijamin, untuk tujuan ilustrasi sahaja. Tertakluk pada terma dan syarat.

#Premium yang anda bayar menyumbang pada unsur simpanan dan perlindungan bagi produk, contohnya manfaat kematian. Jika anda sedang mencari produk kewangan dengan unsur simpanan, anda mungkin ingin membandingkan pulangan tahunan polisi ini dengan pulangan efektif bagi alternatif pelaburan lain. Angka yang dinyatakan di atas berdasarkan Premium Asas Keseluruhan yang telah Dibayar sebanyak RM50,000 bagi pelan asas.

## Ciri-ciri terperinci MaxEmpower



**Anda dapat menikmati pendaftaran mudah sehingga RM300,000 bagi Premium Tahunan Asas (BAP)**

Max Empower akan memberikan anda ketenangan kerana tiada pemeriksaan perubatan diperlukan bagi BAP sehingga RM300,000. Namun begitu, anda masih boleh memilih BAP yang lebih tinggi atau menambah rider pilihan, tertakluk pada pengunderaitan penuh<sup>1</sup>.



**Anda boleh memilih tempoh pembayaran premium dan tempoh polisi yang bersesuaian dengan matlamat hidup anda**

MaxEmpower memberikan anda fleksibiliti untuk memenuhi keperluan anda dan mencapai matlamat hidup anda dengan menawarkan pilihan tempoh pembayaran premium mulai tiga (3) tahun hingga dua puluh (20) tahun dan pilihan tempoh polisi mulai sepuluh (10) tahun hingga empat puluh (40) tahun, tertakluk pada umur tamat tempoh maksimum iaitu 80 tahun hari jadi berikut. Untuk polisi tanpa pengunderaitan, tempoh pembayaran premium terhadap pada tiga (3) tahun, empat (4) tahun, lima (5) tahun, sepuluh (10) tahun, lima belas (15) tahun dan dua puluh (20) tahun sahaja.



**Nilai Akaun Polisi Asas anda mungkin meningkat melalui pelaburan dalam dana Universal Life tanpa penyertaan dalam keuntungan**

Sebahagian daripada premium yang anda bayar akan diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas dan dilaburkan dalam dana Universal Life tanpa penyertaan dalam keuntungan yang diuruskan Syarikat. Berdasarkan prestasi dan pulangan pelaburan, Akaun Polisi Asas mungkin bertambah menerusi pulangan kredit yang diperoleh daripada dana.



**Polisi anda disertakan dengan Jaminan Tidak Luput**

MaxEmpower mempunyai ciri “Jaminan Tidak Luput” yang melindungi polisi anda daripada prestasi pelaburan yang sebaliknya. Ciri ini amat bernilai kerana memastikan polisi anda akan terus berkuat kuasa walaupun Nilai Akaun Polisi Asas menjadi sifar, dengan syarat semua premium dibayar tepat pada masanya dan tiada faedah bagi premium lampau tempoh yang dikenakan ke atas polisi anda.



**Anda boleh menikmati Penggalak Manfaat Matang iaitu bonus tambahan sekali gus apabila polisi anda matang**

Pada akhir tempoh polisi anda, Nilai Akaun Polisi Asas serta Penggalak Manfaat Matang tambahan akan dibayar kepada anda sebagai manfaat matang. Namun, sekiranya Nilai Akaun Polisi Asas serta Penggalak Manfaat Matang adalah lebih rendah daripada Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar, anda masih akan menerima 100% Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar selagi semua premium dibayar tepat pada masanya dan tiada faedah bagi premium lampau tempoh yang dikenakan ke atas polisi anda.

Penggalak Manfaat Matang ditentukan berdasarkan tempoh polisi anda dan amaun akan dihadkan mengikut Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar.

Tempoh Polisi	Penggalak Manfaat Matang
10 – 14 Tahun	3% daripada Nilai Akaun Polisi Asas
15 – 24 Tahun	6% daripada Nilai Akaun Polisi Asas
25 – 34 Tahun	10% daripada Nilai Akaun Polisi Asas
35 – 40 Tahun	15% daripada Nilai Akaun Polisi Asas

Penggalak Manfaat Matang adalah tidak dijamin dan mungkin tidak akan dibayar sekiranya prestasi pelaburan adalah sebaliknya, atau jika terdapat sebarang premium dan faedah bagi premium lampau tempoh yang belum dibayar semasa polisi matang.

<sup>1</sup>Tertakluk pada ketersediaan produk.  
Tertakluk pada terma dan syarat.

Tertakluk pada terma dan syarat.



## Contoh pelaksanaan:

### Senario A



Encik A, berumur 40 tahun hari jadi berikut, bercadang untuk bersara pada umur 55 tahun hari jadi berikut. Dia membeli MaxEmpower tanpa menjalani pemeriksaan perubatan dengan Premium Tahunan Asas sebanyak RM10,000 pada 1 Januari 2021. Polisinya dibayar selama 5 tahun dengan tempoh polisi selama 15 tahun.



Pada 1 Januari 2036, dia menerima Manfaat Matang sebanyak RM64,472 daripada Nilai Akaun Polisi Asas dan tambahan sebanyak RM3,868 daripada Penggalak Manfaat Matang. *Pulangan Tahunan<sup>^</sup> bagi manfaat dijamin sahaja ialah 0.00% dan bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) ialah 2.42%.*



Amaun keseluruhan yang diterima ialah RM68,340, serta boleh digunakan untuk mencapai matlamat persaraan Encik A, menjelang umur 55 tahun hari jadi berikut.

*Nota: Nilai Akaun Polisi Asas tidak dijamin, dengan andaian unjuran pulangan pelaburan berdasarkan senario tinggi iaitu 5.00% setahun bagi setiap tahun.*

*<sup>^</sup> Premium yang anda bayar menyumbang pada unsur simpanan dan perlindungan bagi produk, contohnya manfaat kematian. Jika anda sedang mencari produk kewangan dengan unsur simpanan, anda mungkin ingin membandingkan pulangan tahunan polisi ini dengan pulangan efektif bagi alternatif pelaburan lain.*

*Contoh di atas digunakan untuk tujuan ilustrasi sahaja. Tertakluk pada terma dan syarat.*

### Senario B



Encik A, berumur 40 tahun hari jadi berikut, bercadang untuk bersara pada umur 55 tahun hari jadi berikut. Dia membeli MaxEmpower tanpa menjalani pemeriksaan perubatan dengan Premium Tahunan Asas sebanyak RM10,000 pada 1 Januari 2021. Polisinya dibayar selama 5 tahun dengan tempoh polisi selama 15 tahun.



Pada 1 Januari 2036, dia akan menerima Manfaat Matang sebanyak RM50,000 (Premium Asas Keseluruhan yang telah Dibayar), kerana ianya lebih tinggi daripada Nilai Akaun Polisi Asas (RM44,787) ditambah dengan Penggalak Manfaat Matang (RM2,687). *Pulangan Tahunan<sup>^</sup> bagi manfaat dijamin sahaja dan bagi manfaat keseluruhan (termasuk bayaran tidak dijamin) ialah 0.00%.*



Amaun keseluruhan yang diterima ialah RM50,000, serta boleh digunakan untuk mencapai matlamat persaraan Encik A, menjelang umur 55 tahun hari jadi berikut.

*Nota: Nilai Akaun Polisi Asas tidak dijamin, dengan andaian unjuran pulangan pelaburan berdasarkan senario rendah iaitu 2.00% setahun bagi setiap tahun.*

*<sup>^</sup>Premium yang anda bayar menyumbang pada unsur simpanan dan perlindungan bagi produk, contohnya manfaat kematian. Jika anda sedang mencari produk kewangan dengan unsur simpanan, anda mungkin ingin membandingkan pulangan tahunan polisi ini dengan pulangan efektif bagi alternatif pelaburan lain.*

*Contoh di atas digunakan untuk tujuan ilustrasi sahaja. Tertakluk pada terma dan syarat.*



**Anda dapat menikmati perlindungan hayat asas atau anda boleh menyesuaikan perlindungan insurans untuk memenuhi keperluan**

MaxEmpower memberi perlindungan hayat asas yang melindungi Hilang Upaya Total dan Kekal (TPD) atau kehilangan nyawa.

(a) Bagi polisi tanpa pengunderaitan:

Jika Hayat yang Diasuranskan meninggal dunia bukan akibat kemalangan atau mengalami TPD bukan akibat kemalangan sebelum ulang tahun polisi apabila Hayat yang Diasuranskan mencapai umur 70 tahun hari jadi berikut, mana yang lebih tinggi daripada manfaat berikut akan dibayar:

- Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar seperti dinyatakan di bawah:

Tahun Polisi	% daripada Premium Asas Keseluruhan yang telah dibayar
Pertama hingga ke-2	100%
ke-3 hingga Matang	105%

atau

- Nilai Akaun Polisi Asas.

Jika Hayat yang Diasuranskan meninggal dunia akibat kemalangan atau mengalami TPD akibat kemalangan sebelum ulang tahun polisi apabila Hayat yang Diasuranskan mencapai umur 70 tahun hari jadi berikut, pada mana-mana tahun polisi, anda dan orang tersayang akan menerima 105% daripada Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar atau Nilai Akaun Polisi Asas, mana yang lebih tinggi.

(b) Bagi polisi dengan pengunderaitan<sup>1</sup>:

Jika Hayat yang Diasuranskan meninggal dunia atau mengalami TPD pada bila-bila masa, anda akan dilindungi sebanyak 105% daripada Premium Asas keseluruhan yang telah dibayar atau Nilai Akaun Polisi Asas, mana yang lebih tinggi.

Anda boleh meningkatkan perlindungan asas anda atau menambah perlindungan yang lain dengan melampirkan rider pilihan pada polisi tersebut. Sila hubungi kakitangan jualan OCBC Bank untuk mengetahui lebih lanjut berkenaan rider tersebut.

<sup>1</sup>Tertakluk pada ketersediaan produk

Nota:

- Premium Asas ialah premium modal tetap yang dibayar untuk pelan asas tidak termasuk sebarang premium bagi rider, sebarang beban premium bagi polisi asas dan rider dan sebarang premium yang dibayar terlebih dahulu.*
- Nilai Akaun Polisi Asas didapati daripada premium diperuntukkan termasuk sebarang premium bagi suatu polisi asas tetapi tidak termasuk sebarang premium bagi rider, sebarang beban premium bagi rider, dan sebarang premium yang dibayar terlebih dahulu, yang akan dilabur oleh Syarikat.*
- Tertakluk pada terma dan syarat.*



**Anda mempunyai pilihan untuk melanjutkan tempoh polisi bagi memenuhi matlamat hidup yang berubah**

Polisi anda akan bakal tamat tempoh dan matlamat anda juga berubah. Mungkin anda hanya memerlukan wang yang terkumpul di bawah polisi ini dalam beberapa tahun kemudian.

MaxEmpower membolehkan anda melanjutkan tempoh polisi bagi menampung keperluan anda dan meneruskan pengumpulan wang dalam Akaun Polisi Asas anda. Anda mempunyai pilihan untuk menambah tempoh polisi sehingga empat puluh [40] tahun tertakluk pada umur tamat tempoh maksimum iaitu 80 tahun hari jadi berikut.

*Tertakluk pada terma dan syarat.*

## Soalan Lazim

**S: Siapakah yang boleh memohon?**

J: Umur kemasukan minimum ialah mencapai umur 30 hari dan umur kemasukan maksimum ialah 70 tahun hari jadi berikut. Umur tamat tempoh maksimum ialah 80 tahun hari jadi berikut.

*Nota: Tertakluk pada terma dan syarat.*

**S: Berapakah Premium Tahunan Asas minimum dan maksimum untuk pelan ini?**

J: Premium anda berdasarkan tempoh pembayaran premium pilihan anda.

Premium Tahunan Asas	Tempoh Pembayaran Premium <sup>1</sup>		
	3 – 4 tahun	5 – 9 tahun	10 – 20 tahun
Minimum	RM30,000	RM10,000	RM6,000
Maksimum	Sehingga RM300,000 bagi setiap hayat tanpa pengunderaitan perubahan; sebarang amaun yang lebih tinggi akan tertakluk pada pengunderaitan <sup>1</sup> .		

<sup>1</sup> Tertakluk pada ketersediaan produk

**S: Bagaimanakah saya boleh membuat bayaran?**

J: Anda boleh bayar menggunakan tunai, kad kredit, arahan bank atau debit terus. Anda mempunyai fleksibiliti untuk membayar premium secara tahunan, setengah tahunan, suku tahunan atau bulanan, bergantung pada kelulusan daripada Syarikat.

**S: Apakah pengecualian bagi pelan ini?**

- J: Polisi tidak akan membayar sebarang manfaat di bawah keadaan berikut:
- Kematian semasa tahun pertama polisi dari tarikh permulaan risiko atau sebarang tarikh penguatkuasaan semula polisi, mana yang kemudian, akibat bunuh diri, ketika waras atau tidak waras.
  - Hilang Upaya Total dan Kekal akibat kecederaan yang dilakukan sendiri secara langsung atau tidak langsung, ketika waras atau tidak waras.
  - Hilang Upaya Total dan Kekal yang sedia wujud sebelum tarikh permulaan risiko polisi atau sebarang tarikh penguatkuasaan semula polisi, mana yang kemudian.

Pengecualian yang dinyatakan di atas adalah tidak menyeluruh. Sila rujuk huraian penuh di dalam dokumen polisi.

**S: Bagaimanakah premium saya diperuntukkan?**

J: Berdasarkan tempoh pembayaran premium yang anda pilih, sebahagian premium akan diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas. Peruntukan premium ke dalam Akaun Polisi Asas seperti dinyatakan dalam jadual di bawah:

Tempoh Pembayaran Premium <sup>1</sup>	% daripada Premium Asas yang telah dibayar serta diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas (berdasarkan tempoh pembayaran premium)											
	Tahun Polisi											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TI sehingga tempoh pembayaran premium yang terakhir	
3 tahun	70%	85%	93%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 tahun	70%	85%	93%	93%	-	-	-	-	-	-	-	-
5 tahun	65%	80%	90%	93%	93%	-	-	-	-	-	-	-
6 tahun	65%	80%	90%	93%	93%	93%	-	-	-	-	-	-
7 tahun	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	-	-	-	-	-
8 tahun	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-	-	-
9 tahun	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-	-
10 tahun	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	-	-
11 - 14 tahun	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
15 - 19 tahun	55%	75%	75%	85%	85%	90%	90%	95%	100%	100%	100%	100%
20 tahun	50%	70%	70%	85%	85%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	100%

**Contoh:**

Tempoh Pembayaran Premium yang dipilih bagi pelan ini ialah 3 tahun dengan Premium Tahunan Asas sebanyak RM100,000

- Pada Tahun Polisi Pertama: 70% daripada RM100,000 akan diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas.

- Pada Tahun Polisi Ke-2: 85% daripada RM100,000 akan diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas.
- Pada Tahun Polisi Ke-3: 93% daripada RM100,000 akan diperuntukkan ke dalam Akaun Polisi Asas.

<sup>1</sup> Tertakluk pada ketersediaan produk.  
Tertakluk pada terma dan syarat.

**S: Apakah komisen yang dibayar?**

J: Amaun pembayaran komisen adalah berbeza bergantung pada tempoh pembayaran premium yang dipilih.

Ilustrasi di bawah mengandaikan Hayat yang Diasuranskan adalah seorang lelaki berumur 40 tahun hari jadi berikut dengan Premium Tahunan Asas sebanyak RM10,000.

Tahun Polisi	Komisen yang ditanggung pemilik polisi dan dibayar daripada premium setiap tahun (berdasarkan tempoh pembayaran premium)					
	3 tahun		5 tahun		10 tahun	
	Perkadaran penolakan premium bagi komisen (%)	Amaun sebenar (RM)	Perkadaran penolakan premium bagi komisen (%)	Amaun sebenar (RM)	Perkadaran penolakan premium bagi komisen (%)	Amaun sebenar (RM)
Pertama	4.50%	450	7.50%	750	15.00%	1,500
ke-2	7.25%	725	8.75%	875	12.50%	1,250
ke-3	3.25%	325	6.75%	675	10.00%	1,000
ke-4	-	-	1.00%	100	5.00%	500
ke-5	-	-	1.00%	100	2.50%	250
ke-6 hingga ke-10	-	-	-	-	1.00%	100
ke-11 dan ke atas	-	-	-	-	-	-

Angka ini termasuk amaun yang mungkin berhak diterima OCBC Bank bagi tempoh polisi anda, dengan syarat OCBC Bank memenuhi kriteria kelayakan yang ditetapkan Syarikat.

**S: Berapakah yuran dan caj semasa?**

J: Terdapat lima (5) jenis caj bagi polisi ini, seperti berikut:

**Caj insurans**

Caj insurans akan ditolak secara bulanan daripada Akaun Polisi Asas. Caj berbeza mengikut umur hari jadi berikut yang dicapai, jantina dan status merokok, mana yang berkenaan; dan akan meningkat apabila umur anda meningkat.

**Yuran polisi**

Pada permulaan setiap bulan, Syarikat akan menolak yuran polisi bulanan sebanyak RM7.00 daripada Akaun Polisi Asas.

**Caj serahan**

Caj serahan akan dikenakan sekiranya anda memilih untuk membuat serahan polisi dalam tempoh sepuluh (10) tahun pertama polisi. Caj serahan hanya akan dikenakan jika anda membuat serahan polisi atau mengurangkan Premium Asas iaitu serahan sebahagian. Caj serahan akan dikenakan ke atas amaun yang diserahkan daripada Akaun Polisi Asas selepas ditolak sebarang hutang bagi yuran polisi dan caj insurans kepada Syarikat.

Nota: Yuran dan caj yang dikenakan mungkin berubah dari semasa ke semasa.

**S: Adakah saya layak untuk menikmati manfaat cukai?**

J: Manfaat yang diterima daripada MaxEmpower tidak dikenakan cukai dan premium yang dibayar mungkin layak mendapat pelepasan cukai. Namun, manfaat cukai tertakluk pada Akta Cukai Pendapatan Malaysia, 1967 dan keputusan akhir Lembaga Hasil Dalam Negeri.

Tahun Polisi	Caj Serahan [% daripada amaun serahan daripada Akaun Polisi Asas]
Pertama	10%
ke-2	9%
ke-3	8%
ke-4	7%
ke-5	6%
ke-6	5%
ke-7	4%
ke-8	3%
ke-9	2%
ke-10	1%
Selanjutnya	0%

**Caj Pengurusan Dana**

Caj Pengurusan Dana ialah 0.5% setahun. Caj ini akan ditolak secara bulanan daripada pulangan pelaburan sebelum pulangan kredit dikreditkan ke dalam Akaun Polisi Asas, bagi menanggung kos menguruskan pelaburan aset.

**Caj Tambahan**

Caj tambahan ialah 0.5% setahun. Caj ini akan ditolak secara bulanan daripada pulangan pelaburan sebelum pulangan kredit dikreditkan ke dalam Akaun Polisi Asas, bagi menanggung kos menyediakan sesetengah manfaat dijamin di bawah polisi ini.

# Notis Penting

MaxEmpower ialah pelan endowment universal life dengan bayaran terhad tanpa penyertaan dalam keuntungan. **Premium hendaklah dibayar sehingga akhir tempoh pembayaran premium** atau sehingga Hayat yang Diasuranskan meninggal dunia atau Hilang Upaya Total dan Kekal berlaku atau penamatan polisi, mana yang berlaku dahulu. **Pelan ini merupakan produk insurans dengan berlandaskan prestasi yang mendasari aset dan bukan suatu produk pelaburan sebenar seperti unit amanah.** Premium akan kekal sama sepanjang tempoh pembayaran premium. Namun, yuran dan caj adalah tidak dijamin dan Syarikat mungkin menyemak semula caj dengan memberi notis 3 bulan terlebih dahulu.

Anda seharusnya berpuas hati bahawa pelan ini akan memenuhi keperluan anda dengan sebaiknya dan premium yang dibayar di bawah polisi adalah amaun yang anda mampu bayar. Satu **tempoh memerhati bebas selama 15 hari** diberi kepada anda untuk meneliti kesesuaian pelan. Jika polisi dipulangkan kepada Syarikat dalam tempoh ini, Syarikat akan membayar balik suatu amaun yang bersamaan dengan:

- Nilai Akaun Polisi Asas; dan
- sebarang amaun premium yang tidak diperuntukkan pada Akaun Polisi Asas; dan
- caj insurans dan yuran polisi yang telah dikenakan; dan
- sebarang premium bagi rider termasuk sebarang beban premium kesihatan;

ditolak dengan perbelanjaan yang ditanggung untuk pemeriksaan perubahan, jika ada.

Jika anda **menyerahkan polisi lebih awal, anda mungkin mendapat kurang daripada amaun yang anda telah bayar.** Polisi akan kekal berkuat kuasa walaupun anda tidak membayar premium selepas tempoh tenggang selama 30 hari sekiranya terdapat nilai yang mencukupi dalam Akaun Polisi Asas untuk membayar caj insurans dan yuran polisi. Sebarang premium yang dibayar selepas tempoh premium perlu dibayar tamat, tidak layak menerima pulangan kredit yang telah ditentukan sebelum bayaran tersebut dilakukan. Sebarang premium yang dibayar selepas tempoh tenggang akan dikenakan faedah bagi premium lampau tempoh pada kadar yang akan ditentukan Syarikat dari semasa ke semasa. Kadar faedah semasa boleh didapati melalui laman sesawang rasmi Syarikat. Faedah akan dikenakan daripada tarikh premium perlu dibayar dan tidak akan diperuntukkan pada Akaun Polisi Asas. Polisi mungkin luput jika anda gagal membayar premium dan caj yang diperlukan melebihi nilai dalam Akaun Polisi Asas.

Pulangan kredit diperoleh berdasarkan pulangan pelaburan dana universal life. **Kadar kredit sebenar adalah tidak dijamin** dan akan turun naik berdasarkan prestasi pelaburan dana universal life. Kadar kredit yang lebih tinggi mungkin diisytiharkan jika prestasi pelaburan adalah baik, dan sebaliknya kadar kredit yang lebih rendah atau **kadar kredit negatif mungkin diisytiharkan jika prestasi pelaburan adalah buruk.** Kadar kredit negatif akan menyebabkan pengurangan Nilai Akaun Polisi Asas.

Sebarang amaun premium yang tidak diperuntukkan pada Akaun Polisi Asas akan digunakan untuk membayar komisen kepada OCBC Bank dan perbelanjaan am Syarikat.

Jika anda menukar polisi insurans anda dari sebuah syarikat ke sebuah syarikat lain atau jika anda menukar polisi anda dengan polisi lain dalam syarikat yang sama, anda dikehendaki untuk menghantar borang cadangan yang mana penerimaan cadangan anda tertakluk pada terma dan syarat yang akan dikenakan semasa penukaran atau penggantian polisi.

Anda dinasihatkan untuk merujuk kepada kakitangan jualan OCBC Bank untuk ilustrasi Jualan, Risalah Pemberitahuan Produk dan contoh kontrak polisi bagi mendapatkan maklumat terperinci berkenaan ciri penting dan manfaat pelan sebelum membeli pelan. Untuk maklumat lanjut, rujukan harus dibuat pada terma dan syarat seperti dinyatakan dalam polisi yang dikeluarkan Syarikat.

## Penafian

- MaxEmpower ialah pelan insurans hayat yang ditaja jamin oleh Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A) dan OCBC Bank (Malaysia) Berhad (199401009721 / 295400-W) hanyalah pengedar produk ini.
- Risalah ini untuk maklumat am sahaja dan bukanlah satu kontrak insurans.
- Pengecualian dan had manfaat yang dinyatakan di atas mungkin tidak menyeluruh. Terma dan syarat serta takrif tepat bagi pelan insurans ini dinyatakan dalam kontrak polisi.
- Produk insurans ini bukan suatu deposit bank atau suatu kewajipan atau dijamin atau diinsuranskan OCBC Bank. Produk insurans ini merupakan kewajipan syarikat insurans iaitu Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad.
- Semua pertanyaan berkenaan tuntutan dan liabiliti yang timbul daripada polisi ini hendaklah dibuat kepada Syarikat. OCBC Bank menafikan liabiliti terhadap sebarang kehilangan atau kerosakan yang timbul atas apa jua yang berkaitan dengan produk insurans ini.
- Jika terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris, Bahasa Malaysia dan Bahasa Cina untuk risalah ini, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.

Great Eastern Life Assurance (Malaysia) Berhad (198201013982 / 93745-A) dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal selia oleh Bank Negara Malaysia.

# 您的人生目标与时俱进。 唯有变通的保单为上选。

## MaxEmpower- 灵活定制储蓄保单以实现您的人生目标。

每个人都有人生目标，无论是准备子女的教育基金、或是退休预备金、又或是购买自己心仪的房屋。MaxEmpower是一份限期保费并且不参与分红的Universal Life储蓄计划。此计划不仅能让您灵活地根据本身的人生目标定制保单，还涵盖了死亡或完全及永久残废的保障，令您无后顾之忧。您也可以选择附加保障以增加保单的保障。

### 您有权选择期限

为了迎合您的财务状况以及助您实现人生目标，MaxEmpower提供高伸缩性的保障期和保费缴纳期选择。您可以选择3年至20年的保费缴纳期，以及10年至40年的保障期。若您选择延长保障期时有足够的保单户口价值，您可无须缴付额外保费，并自由选择延长保障期至40年或直至您达到下一个生日年龄80岁。

### 您可简易地获得保障

不想经历麻烦的医药检验？您可享高达RM300,000基本年度保费的简易投保手续。您也可以通过做医药检验，让您投保更高数额或增附加保障来特别定制您的保障计划<sup>1</sup>。

### 您有权享获最大回酬

MaxEmpower透过计划内的基本保单户口的潜在投资回酬来助您实现人生计划。在您的保单有效期间，基本保单户口或可透过一项Universal Life基金的复合结算利率而受益，并在保单届满时获得期满增值（并不受保证，须视投资表现而定）。此外，无论市道如何，在期满时保证您可拿回至少100%已缴纳的基本保费。

## 这不是一项银行存款产品或储蓄账户。

- MaxEmpower是一项由大东方人寿保险(马来西亚)有限公司(198201013982 / 93745-A) (“公司”)所承保的人寿保险计划。
- 华侨银行(马来西亚)有限公司(199401009721 / 295400-W) (“华侨银行”)是此计划的经销者

<sup>1</sup>需视现有产品而定。  
须符合规则与条款。

## 利益概括列表



### 期满利益

无论市道如何，在保单期满时拿回至少100%已缴纳的基本保费总额，前提是要准时缴纳所有保费，并且没有过期保费利息。



### 期满增值

您可透过一项Universal Life基金并在保单届满时获得期满增值（并不受保证，须视投资表现而定），提升您的潜在回酬，前提是要准时缴纳所有保费，并且没有过期保费利息。



### 定制保障

可用附加保障选项，定制一个符合您的保障需求的保单。



### 不断保保证

您的保单不会断保，并确保在保障期内持续提供保障，前提是要准时缴纳所有保费，并且没有过期保费利息。

须符合规则与条款。

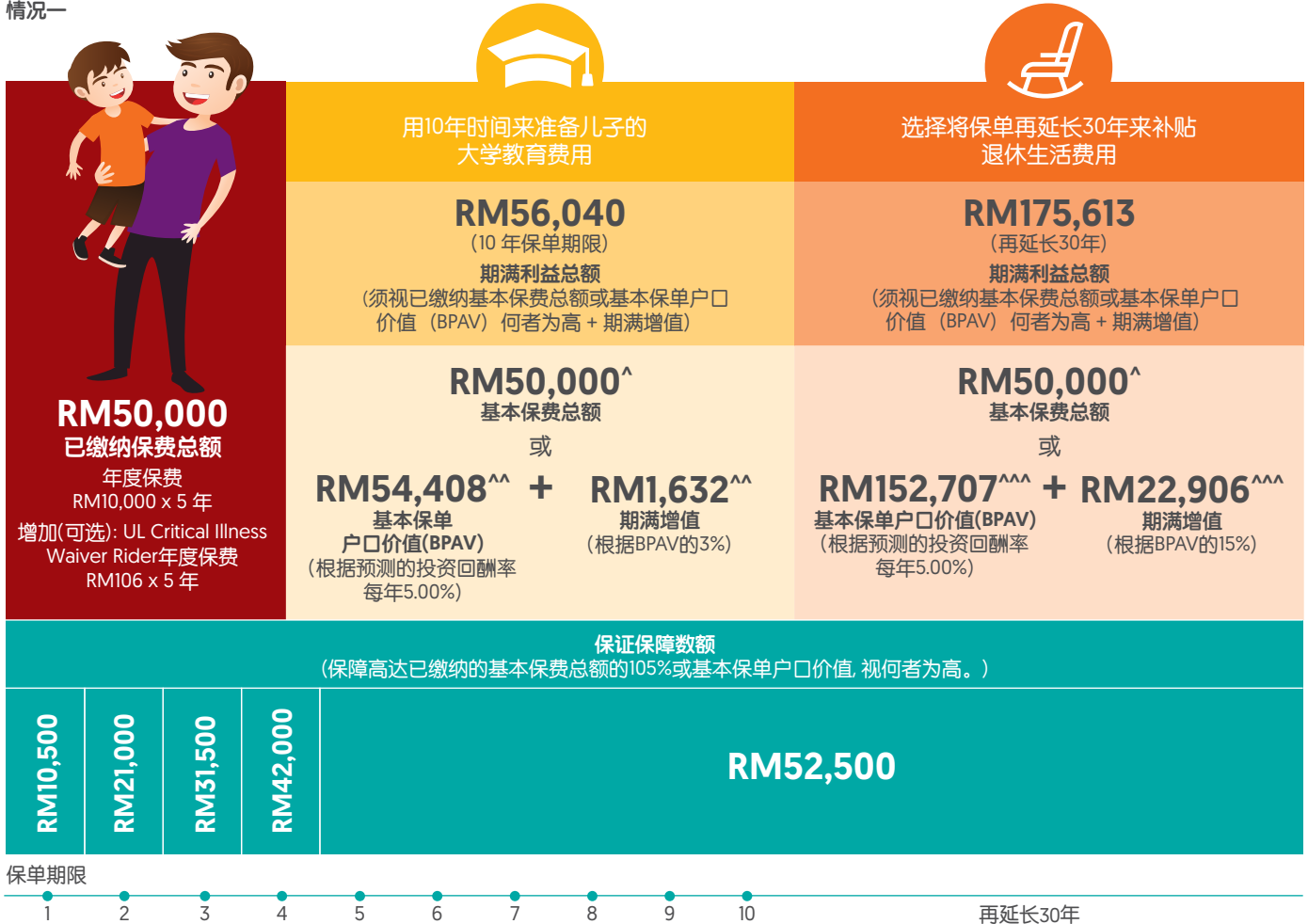


## MaxEmpower如何运作?

李先生40岁(下一个生日年龄),非吸烟者。他想为9岁的儿子准备将来的大学教育费用。他想要签购MaxEmpower,因为他可以根据儿子教育费的需求调整保单期限。因此,他选择了5年的缴纳保费期,10年的保单期限。为了提高保障,他选择了UL Critical Illness Waiver Rider\*,以确保万一他患上在保单内所涵盖的受保严重疾病当中的任何一种时,可以不用再缴付此保单的保费。在整个保单有效期间内,他将获得有关死亡及完全及永久残废保障。

在保单期满前,如果他决定在10年结束之际不需要用到这笔款项(如若他儿子获得奖学金),他可以选择延长他的保单期限30年直至他80岁(下一个生日年龄)为止,并不需要额外保费。否则,在10年结束之际,即保单将期满之时,将会一次过支付他期满利益总额。

### 情况一



<sup>^</sup> 给受保证利益而已的年期回报率# = 每年 0.00%  
<sup>^^</sup> 给利益总额(包括不受保证的利益)的年期回报率# = 每年 1.43%  
<sup>^^^</sup> 给利益总额(包括不受保证的利益)的年期回报率# = 每年 3.35%

注:上面所显示的数字仅供说明之用,并不获保证。须符合规则与条款。

#您所缴付的保费提供产品的储蓄和保障,例如死亡利益。若您正在寻找具有储蓄元素的金融产品,您可能将本保单的年期回报与其他投资选择的有效回报进行比较。上面所显示的数字根据基本保单的已缴纳保费总额RM50,000。

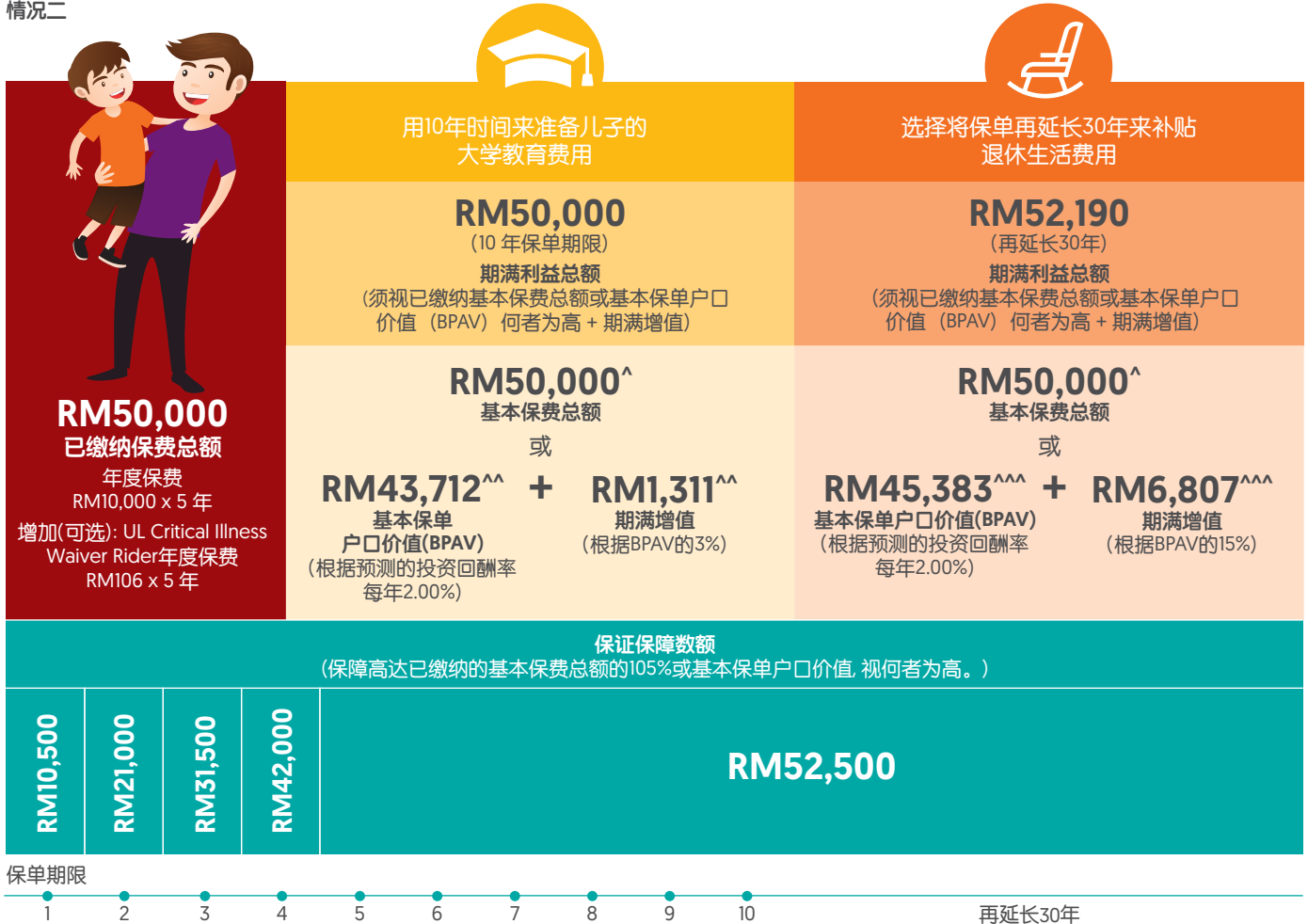
\*仅适用于具有医药核保的保单和需视现有产品而定

## MaxEmpower如何运作?

李先生40岁(下一个生日年龄),非吸烟者。他想为9岁的儿子准备将来的大学教育费用。他想要订购MaxEmpower,因为他可以根据儿子教育费的需求调整保单期限。因此,他选择了5年的缴纳保费期,10年的保单期限。为了提高保障,他选择了UL Critical Illness Waiver Rider\*,以确保万一他患上在保单内所涵盖的受保严重疾病当中的任何一种时,可以不用再缴付此保单的保费。在整个保单有效期间内,他将获得有关死亡及完全及永久残废保障。

在保单期满前,如果他决定在10年结束之际不需要用到这笔款项(如若他儿子获得奖学金),他可以选择延长他的保单期限30年直至他80岁(下一个生日年龄)为止,并不需要额外保费。否则,在10年结束之际,即保单将期满之时,将会一次过支付他期满利益总额。

### 情况二



- <sup>^</sup> 给受保证利益而巳的年期回报率# = 每年 0.00%
- <sup>^^</sup> 给利益总额(包括不受保证的利益)的年期回报率# = 每年 0.00%
- <sup>^^^</sup> 给利益总额(包括不受保证的利益)的年期回报率# = 每年 0.11%

\*仅适用于具有医药核保的保单和需视现有产品而定

注:上面所显示的数字仅供说明之用,并不获保证。须符合规则与条款。

#您所缴付的保费提供产品的储蓄和保障,例如死亡利益。若您正在寻找具有储蓄元素的金融产品,您可能将本保单的年期回报与其他投资选择的有效回报进行比较。上面所显示的数字根据基本保单的已缴纳保费总额RM50,000。

## MaxEmpower 详述



### 您可享受高达 RM300,000 基本年度保费的简易投保手续

MaxEmpower 让您安心，因为您不需要进行任何医药检验高达 RM300,000 基本年度保费。然而，您也可选择更高的基本年度保费或增加附加保障，惟需经过核保程序<sup>1</sup>。



### 您可自行决定保费缴纳期和保障期，以迎合您的人生目标

MaxEmpower 为您提供一系列伸缩性选择以满足您的需求，进而实现您的人生目标。此计划备有从3年到20年<sup>1</sup>保费缴纳期以及从10年到40年的保障期，受限于最高期满年龄为下一个生日80岁。然而，无需承保的保单只限于3年、4年、5年、10年、15年以及20年的保费缴纳期。



### 您的基本保单户口价值或可透过投资我们的不参与分红 Universal Life 基金而有所增值

您所缴纳的保费的一部分将分配到基本保单户口，并投资在由公司管理的不参与分红 Universal Life 基金。基本保单户口或将根据投资表现和回酬，透过基金赚取的结算回酬而增值。



### 您的保单具有不断保保证，以作保障

MaxEmpower 提供不断保保证，以保障您的保单免受不利投资表现的影响。此重要的特点可以确保您的保单持续生效，即使您的基本保单户口价值相等于零，前提是要准时缴纳所有保费，并且没有过期保费利息。



### 当您的保单期满时，您或可获得额外一次性的期满增值

在保单期结束时，您可获得基本保单户口价值加上额外期满增值作为期满利益支付。然而，若基本保单户口价值加上期满增值的款额低于您所缴纳的基本保费总额，您依然可以获得已缴纳的100%基本保费，前提是要准时缴纳所有保费，并且没有过期保费利息。

期满增值是根据您的保障期而定，最高数额限于您所缴纳的基本保费总额。

保障期	期满增值
10 - 14 年	3% 基本保单户口价值
15 - 24 年	6% 基本保单户口价值
25 - 34 年	10% 基本保单户口价值
35 - 40 年	15% 基本保单户口价值

期满增值将不获保证。若投资表现欠佳，或在保单期满时还有未缴纳保费及过期保费利息，期满增值也可能不会被支付。

<sup>1</sup>需视现有产品而定。  
须符合规则与条款。

须符合规则与条款。

## 举例：

### 情况一



注：基本保单户口价值将不受保证。同时假设预测投资回报率为每年5.00%。上例举例仅提供说明之用。须符合规则与条款。

<sup>^</sup>您所缴付的保费提供产品的储蓄和保障，例如死亡利益。若您正在寻找具有储蓄元素的金融产品，您可能将本保单的年期回报与其他投资选择的有效回报进行比较。

### 情况二



注：基本保单户口价值将不受保证。同时假设预测投资回报率为每年2.00%。上例举例仅提供说明之用。须符合规则与条款。

<sup>^</sup>您所缴付的保费提供产品的储蓄和保障，例如死亡利益。若您正在寻找具有储蓄元素的金融产品，您可能将本保单的年期回报与其他投资选择的有效回报进行比较。



## 您享有基本人寿保险，或可进一步定制您的保险保障以迎合您的需求

MaxEmpower将在您不幸蒙受完全及永久残废或死亡时，提供基本人寿保障。

#### (a) 免核保程序保单：

若受保人不幸非意外死亡，或在下一个生日年龄70岁的保单周年日前蒙受非意外完全及永久残废，以下利益（视何者为高）将获得支付：

- 已缴基本保费总额如下：

保单年度	% 已缴基本保费总额
第1 - 第2	100%
第3 - 期满	105%

或

- 基本保单户口价值。

若在任何保单年度内，受保人不幸意外死亡，或在下一个生日年龄70岁的保单周年日前蒙受意外完全及永久残废，您或您的挚爱将获得105%的已缴基本保费总额或基本保单户口价值，视何者为高。

(b) 经核保程序保单<sup>1</sup>:

若在任何时刻发生死亡或完全及永久残废，您的基本保障为105%的已缴基本保费总额或基本保单户口价值，视何者为高。

您可通过此保单中的附加保障选项以提升您的基本保障或增加其它保障。请联络华侨银行销售人员以了解附加保障的详情。

<sup>1</sup>需视现有产品而定

注:

- 基本保费是基本计划已缴纳的定期方式保费，不包括任何已缴的附加保障保费、任何基本保单及附加保障的额外保费，及任何预缴保费。
- 基本保单户口价值是由已分配保费组成，其中包括任何基本保单保费，但不包括任何附加保障保费、任何附加保障额外保费和任何预缴保费。此基本保单户口价值将由公司代为投资。
- 须符合规则与条款。



## 您可选择延长您的保障期，以迎合不断变化的人生目标

您的保单即将期满，而您的目标已有所改变。或许您将在未来几年才需要动用这保单所积累的款额。

MaxEmpower让您延长您的保障期以满足您的需求，继续从您的基本保单户口积累财富。您可以选择将保障期延长至40年，受限于最高期满年龄为下一个生日80岁。

须符合规则与条款。

## 常见问题解答

问: 谁可以申请?

答: 最低签购年龄为满30天; 最高签购年龄则是下一个生日70岁。最高期满年龄为下一个生日80岁。

注: 须符合规则与条款。

问: 这项计划的最低及最高基本年缴保费是多少?

答: 您的保费将根据您选择的保费缴纳期。

基本年缴保费	保费缴纳期 <sup>1</sup>		
	3 - 4年	5 - 9年	10 - 20年
最低	RM30,000	RM10,000	RM6,000
最高	每位受保人高达 RM300,000 (免医药核保), 任何更高的数额须符合核保条件 <sup>1</sup> 。		

<sup>1</sup>需视现有产品而定

问: 我需要如何缴纳保费?

答: 您可以通过现金、信用卡、银行汇票或直接汇款方式选择每年、每半年、每三个月或每个月缴纳保费，惟需获得公司的批准。

问: 哪些是除外事项?

答: 以下情况不在此计划的利益涵盖范围内:

- 在风险生效日或复保日开始计算的第一 (1) 保单年度内，视何者为后。无论清醒与否，因自杀而导致死亡。
- 无论清醒与否，因自残而直接或间接地导致完全及永久残废。
- 在风险生效日或复保日之前，视何者为后，已发生的完全及永久残废。

以上所述的除外事项未能详尽。详情请参考保单文件。

问: 请问如何分配我的保费?

答: 根据您选择的保费缴纳期, 一部分保费将被分配到基本保单户口。如下表所示, 保费将会被分配至基本保单户口:

保费缴纳期 <sup>1</sup>	%已缴基本保费被分配至基本 保单户口 (根据保费缴纳期)											
	保单年度											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11直至最后保 费缴纳期	
3年	70%	85%	93%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4年	70%	85%	93%	93%	-	-	-	-	-	-	-	-
5年	65%	80%	90%	93%	93%	-	-	-	-	-	-	-
6年	65%	80%	90%	93%	93%	93%	-	-	-	-	-	-
7年	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	-	-	-	-	-
8年	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-	-	-
9年	65%	80%	90%	93%	93%	93%	93%	93%	93%	-	-	-
10年	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	-	-
11 - 14年	60%	75%	75%	85%	90%	95%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
15 - 19年	55%	75%	75%	85%	85%	90%	90%	95%	100%	100%	100%	100%
20年	50%	70%	70%	85%	85%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	100%

举例:

此计划所选择的保费缴纳期为3年, 基本年缴保费RM100,000

- 第1保单年度: RM100,000的70%将被分配到基本保单户口。
- 第2保单年度: RM100,000的85%将被分配到基本保单户口。
- 第3保单年度: RM100,000的93%将被分配到基本保单户口。

<sup>1</sup>需视现有产品而定。  
须符合规则与条款。

问: 什么是所需支付的佣金?

答: 佣金数额将根据所选择的保费缴纳期而有所不同。

以下说明假设投保人为下一个生日年龄45岁的男性, 基本年缴保费为RM10,000。

保单年度	由保单持有人承担, 且每年从保费中支付的佣金 (根据保费缴纳期)					
	3年		5年		10年	
	从保费中扣减以支付佣金的部分(%)	实际数额 (RM)	从保费中扣减以支付佣金的部分(%)	实际数额 (RM)	从保费中扣减以支付佣金的部分(%)	实际数额 (RM)
第一	4.50%	450	7.50%	750	15.00%	1,500
第二	7.25%	725	8.75%	875	12.50%	1,250
第三	3.25%	325	6.75%	675	10.00%	1,000
第四	-	-	1.00%	100	5.00%	500
第五	-	-	1.00%	100	2.50%	250
第六至第十	-	-	-	-	1.00%	100
第十一及以上	-	-	-	-	-	-

在保单期内, 若华侨银行能符合公司所设下的标准资格, 此总额也包括华侨银行或许会获得的数额。

问: 此保单有哪些现有的费用和收费?

答: 此保单将有以下五项费用:

#### 保险收费

保险收费将每个月从基本保单户口中扣除。保险收费将根据下一个生日实际年龄、性别和抽烟习惯而定, 视何者适用; 及将会随着您的岁数而有所增加。

#### 保单费用

RM7.00的每月保单费用将在每个保单月初从基本保单户口中扣除。

#### 退保费用

若您在首十 (10) 个保单年度退保, 您将被征收退保费用。您只有在退保时或因减少基本保费而造成的部分退保时被征收退保费用。退保费用将根据基本保单户口在退保数额扣除亏欠公司的任何保单费用和保险收费 (如有) 后征收。



保单年度	退保费用 (基本保单户口退保价值的百分比)
第1	10%
第2	9%
第3	8%
第4	7%
第5	6%
第6	5%
第7	4%
第8	3%
第9	2%
第10	1%
其后	0%

### 基金管理费用

每年0.50%的基金管理费用将在结算回酬存入基本保单户口前每月从投资回酬中扣除，以支付管理资产投资的费用。

### 附加费用

每年0.50%的附加费用将在结算回酬存入基本保单户口前每月从投资回酬中扣除，以支付提供保单的特定保证利益的费用。

注：所征收的费用和收费可能调整。

问：我可以享有税务利益吗？

答：MaxEmpower的利益所得无须缴税，所缴纳之保费亦可享有税额豁免。然而，税务利益将根据1967年马来西亚所得税法令，并视内陆税收局的最后决定。

## 重要注解

MaxEmpower是一项限期缴费的不参与分红universal life储蓄计划。此计划须缴纳保费直至保费缴纳期限结束、或在受保人死亡或完全及永久残废，或直至保单终止为止，视何者为先。这是一个与资产表现有关联的保险产品，并且不是类似单位信托基金的纯投资产品。保费在缴纳期间一律相同。然而，费用和收费是不受保证，公司可在3个月通知的情况下提出更改收费。

您必须确定这项保单迎合您的需求，同时保单里的保费也在您的缴纳能力范围内。您有15天的试阅期以检讨保单是否适合本身的需求。如果在这期间退还此保单给本公司，本公司将会退还等同以下总和：

- 基本保单户口总价值；和
- 未分配的基本保单户口的保费；和
- 已扣除的保险费用及保单收费；以及
- 任何附加保障保费，包括任何额外保费；再扣除医药检验费用，如有。

如果提早退保，您所得数额可能少于已缴纳的保费数额。此保单将持续生效即使您没有在30天的宽限期间缴纳保费，其前提是有足够的基本保单户口价值支付保单费用及保险费用。任何在保费到期日后所付的保费将不会享有之前的结算回酬。任何在宽限期后所付的保费将被征收过期保费利息，利率将以本公司规定的利率为准。欲知最新利率，可浏览本公司官网获取详情。此利率将从保费到期日计算起，并将不会被分配到基本保单户口。如果没有缴纳保费而所需缴付的费用已超过基本保单户口，将可能导致保障提早终止。

结算利率是根据Universal Life基金的投资回酬计算。实际结算利率是不受保证及会依据Universal Life基金的投资表现而有所变动。若投资表现佳，较高的结算利率将被宣布，反之若投资表现不佳，较低或负数的结算利率将被宣布。负数算利率将减低您的基本保单户口价值。

任何未分配于基本保单户口的保费数额，将用以支付华侨银行的佣金和本公司的基本费用。

如果您欲转换您的保单至另一家公司或签购同一家公司的另一项保单，您必须重新呈交申请。您的建议书是否被批准将视更换或取代保单时的规则与条款而定。

在未签购此保单前请联络任何华侨银行销售人员以索取销售说明、产品信息披露说明书以及保单契约样本以了解保单中详细阐明的重要特点以及利益。欲知更多详情，请参考公司所发出的保单中所阐明的规则与条款。

## 特别声明

- MaxEmpower是一项由大东方人寿保险（马来西亚）有限公司（198201013982 / 93745-A）所承保的人寿保险计划，而华侨银行（马来西亚）有限公司（199401009721 / 295400-W）是此计划的经销者。
- 此说明书仅提供一般参考，并非保险契约。
- 其所述的拒保事项及限制的利益未能详尽。此保险计划确实的条款、规定与定义已详列在保单契约内。
- 此保险计划并非银行存款，因此华侨银行没有义务提供任何保证或保障。此保险计划为保险公司大东方人寿保险（马来西亚）有限公司的义务。
- 所有关于由保单所引起的赔偿及责任应与公司查询。华侨银行对这项保险计划所引起的任何损失或损害不承担责任。
- 若英文、马来文和中文版本用词或条文有分歧或引起争议，应以英文版本为准。

大东方人寿保险(马来西亚)有限公司(198201013982 / 93745-A)在2013年金融服务法令下获得执照并由马来西亚国家银行管制。